



# Leica ASP300 S

**Qualité supérieure des échantillons,  
à tout moment !**

Le nouvel automate d'infiltration  
tissulaire sous vide

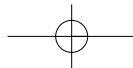
***Leica***  
MICROSYSTEMS

**Le Leica ASP300 a instauré un nouveau standard pour la qualité des échantillons et la fiabilité dans le domaine de l'infiltration tissulaire automatique. Le développement continu afin d'améliorer les processus et les composants système reflète désormais l'état de l'art de la technique :**

## Le nouveau Leica ASP300 S

Le nouveau Leica ASP300 S, conçu pour l'histopathologie clinique de routine et de recherche, est un automate intelligent et innovant pour l'inclusion de paraffine dans les tissus. Une technique perfectionnée, qui a fait ses preuves, et l'interface utilisateur intuitive de Leica caractérisent l'ASP300 S. Des procédures de routine faciles à utiliser et une variété de fonctions « intelligentes » telles que le système de gestion des réactifs (SGR) de Leica, le démarrage rapide des programmes d'usage courant, tout cela contribue à améliorer la qualité des échantillons et l'efficacité du laboratoire. Une fois de plus, le Leica ASP300 S définit un nouveau standard. L'utilisation par Leica Microsystems de l'ingénierie et de la technique de fabrication de l'état de l'art, combinée à des composants de qualité supérieure, procure à votre laboratoire un traitement d'échantillons de qualité supérieure.





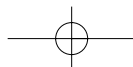
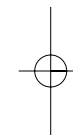
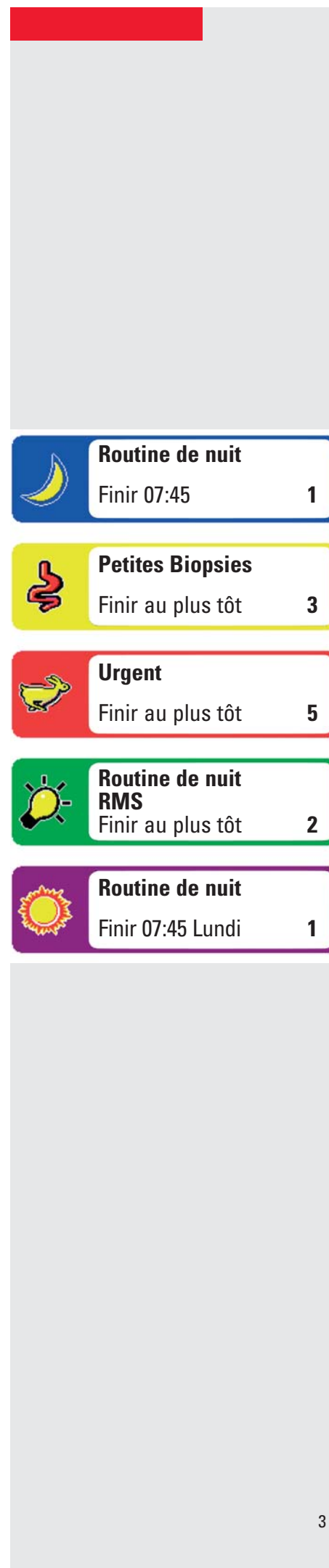
### Sélection des favoris en toute simplicité

Les favoris sont des programmes personnalisés par l'utilisateur qui peuvent être lancés directement par une simple pression de l'écran tactile à l'aide de la fonction Smart-Start (mise en route automatisée). Cette fonction automatise le lancement des programmes les plus communément utilisés au laboratoire et recèle des informations telles que l'heure de fin de traitement et les paramètres externes. Smart Start réduit l'intervention de l'utilisateur, ce qui améliore la fiabilité de fonctionnement. Autre fonction : les protocoles rapides pour les biopsies sont pré-enregistrés afin de réduire le temps de rotation et d'éliminer la nécessité d'harmoniser les flux de travail dans le laboratoire.

### Des échantillons de haute qualité, à tout moment

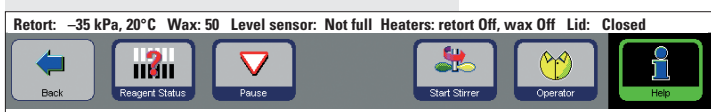
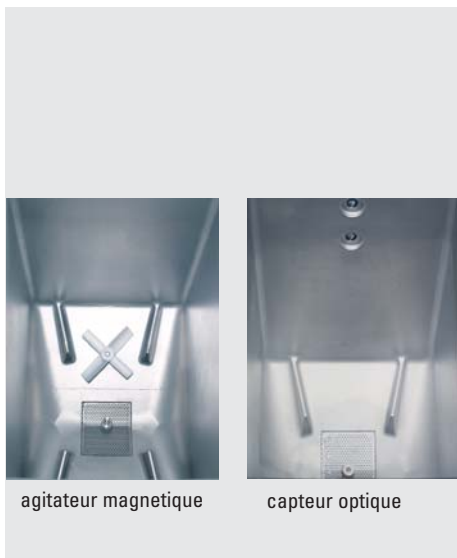
Le Leica ASP300 S est conçu pour fournir des échantillons de haute qualité en permanence – jour après jour et ce pendant de nombreuses années. Un contrôle des processus d'un niveau supérieur, un design fonctionnel, une commande précise de la température... ces caractéristiques garantissent la qualité optimale des échantillons.

**Le nouvel automate Leica ASP300 S est un investissement intelligent qui augmentera l'efficacité de votre laboratoire.**



Leica

Leica Design by Werner Hölbl



### Contrôle intégral des processus

Le Leica ASP300 S et le technicien travaillent « en équipe ». Le technicien a toute latitude pour régler les paramètres des programmes critiques afin d'obtenir la perfection et il peut également contrôler l'infiltration tissulaire en modifiant les niveaux de pression à l'intérieur de la chambre, selon les besoins. La dispersion minimale des réactifs – obtenue par le processus de vidange de la chambre en 3 étapes, contrôlé par logiciel, et la conception de la chambre elle-même – contribuent à l'obtention d'une qualité d'échantillon supérieure. Les données en temps réel concernant les réglages essentiels de l'instrument, tels que l'état de remplissage actuel, la température et la pression à l'intérieur de l'enceinte, la température du bain de paraffine, ainsi que le chauffage du bain de paraffine et de la chambre, sont toujours disponibles

### Protection complète des échantillons

Un système de sécurité exhaustif et intelligent protège en toute fiabilité les échantillons. Le système applique le meilleur plan de secours pour réussir le traitement des tissus, au cas où un événement inattendu se produirait, tel qu'une panne de courant ou des erreurs de fonctionnement (absence ou remplissage insuffisant des flacons de réactifs, par exemple). L'objectif principal du système est toujours d'empêcher la perte d'échantillons.

### Logiciel facile à utiliser

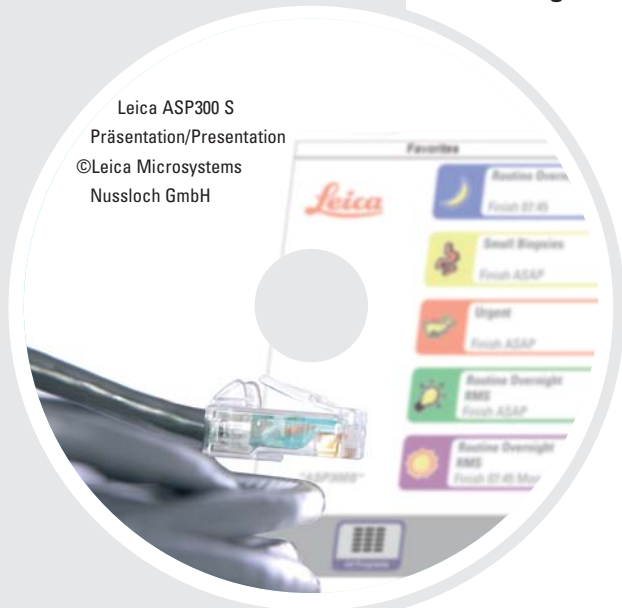
Le logiciel Leica ASP300 S est facile à apprendre, car il est doté d'une interface intelligente facile à utiliser. Disponible en de nombreuses langues différentes avec des graphiques intuitifs, le logiciel ASP300 S de Leica, associé à un écran tactile couleur résistant aux solvants, guide le technicien sûrement et agréablement tout au long du programme de traitement des tissus.

### Assurance-qualité intégrée

Le système évolué de gestion des réactifs Leica, le suivi des données et la possibilité de les imprimer, aident le laboratoire à se conformer aux réglementations des agences d'accréditation et aux exigences de CQ. Toutes les données importantes de chaque étape du processus sont automatiquement enregistrées dans un fichier, d'où elles peuvent être sauvegardées sur une disquette ou imprimées. Le système de sécurité à double mot de passe limite l'accès d'exploitation du Leica ASP300 S à un personnel habilité. Le logiciel est pourvu d'une aide contextuelle qui répond aux questions courantes.

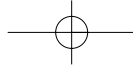
### Configuration système recommandée pour le CD-ROM :

- Processeur** : Intel Pentium ou équivalent 1,6 Ghz
- Mémoire RAM** : 256 Mo
- Moniteur couleur** : résolution de 800 x 600 pixels avec échelle des couleurs de 16,7 millions de couleurs (24 bits)
- Lecteur de CD-ROM** : 24x ou plus
- Reproduction sonore** : carte son + haut-parleurs
- Système d'exploitation** : Windows xp/2000



### Démarrage de la présentation :

Après l'insertion du CD-ROM, si la démo ne démarre pas automatiquement, exécutez le fichier <Start.exe> situé dans le répertoire principal du CD-ROM.



### Système évolué de gestion des réactifs

Le système complet de gestion des réactifs de Leica (SGR) permet d'évaluer les données critiques en un coup d'œil. Il garantit que l'utilisation de tous les réactifs et de la paraffine s'effectue automatiquement par ordre de propreté croissante. Les seuils d'alarme programmables par l'utilisateur indiquent automatiquement quand il faut remplacer les réactifs. Pour remplir ou vidanger les flacons de réactifs au codage en couleur, le technicien n'a qu'à sélectionner le flacon souhaité dans le menu, et le SGR se charge automatiquement du remplissage ou de la vidange. Le SGR garantit l'obtention d'échantillons de haute qualité et réduit simultanément les coûts de fonctionnement liés à la consommation de réactifs. Aux fins de documentation et d'évaluation, il est possible d'exporter les données relatives aux réactifs et aux échantillons, de les exporter vers des logiciels de traitement de texte ou des tableurs, et de les imprimer.

### Nouveau ! Paniers à cassettes résistant au micro-ondes

Les nouveaux paniers à cassettes en plastique de Leica sont appropriés pour la fixation des échantillons dans un micro-ondes. Un crochet pratique permet de transporter trois paniers à la fois.

## Leica RemoteCare™

### Nouveau ! Suivi des applications en temps réel et support technique

Le traitement des tissus pendant les périodes d'inactivité améliore considérablement l'efficacité de votre laboratoire et la qualité des tissus. Pour aider à maximiser les périodes d'activité et les performances du processus critique qu'est le traitement des tissus, Leica Microsystems a encore amélioré le suivi et le support technique. L'automate Leica ASP300 S est équipé de Leica RemoteCare™, logiciel breveté et sûr qui fournit un suivi des applications en temps réel et un support technique. La possibilité de diagnostiquer les défaillances à distance avec une précision suffisante aide à prévenir les interruptions et la perte d'échantillons.

RemoteCare™ assure en temps réel le monitoring de l'ASP300 S, capture les données de l'instrument et prévient proactivement les problèmes potentiels. Il accomplit cela au moyen d'une connexion Internet installée sur l'ordinateur embarqué de l'ASP300 S. La confidentialité des données est toujours garantie par le service RemoteCare™. L'accès aux données du client est bloqué.

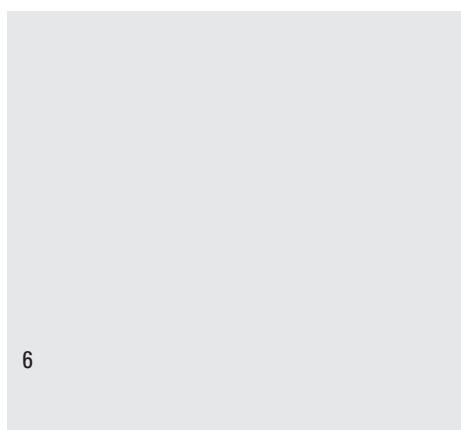
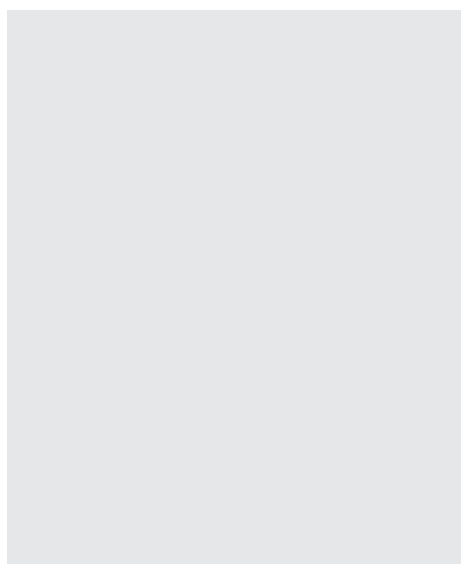


Reagent Status										Friday, 18 August 2006 11:11:55 AM	
Station	Reagent	Blocks Since Changed	Cycles Since Changed	Days Since Changed	Blocks Since Cleared	Cycles Since Cleared	Days Since Cleared	Status			
1	Formalin	0	0	0	0	0	0	Full			
2	Ethanol 70%	0	0	0	0	0	0	Full			
3	Ethanol 80%	0	0	0	0	0	0	Full			
4	Ethanol Absolute	0	0	0	0	0	0	Full			
5	Ethanol Absolute	0	0	0	0	0	0	Full			
6	Ethanol Absolute	0	0	0	0	0	0	Full			
7	Ethanol Absolute	0	0	0	0	0	0	Full			
8	Xylene	0	0	0	0	0	0	Full			
9	Xylene	0	0	0	0	0	0	Full			
10	Xylene	0	0	0	0	0	0	Full			
11	Cleaning Xylene	0	0	0	0	0	0	Full			
12	Cleaning Ethanol	0	0	0	0	0	0	Full			
13	Cleaning Water	0	0	0	0	0	0	Full			
Wax(1)	Hotbox	0	0	0	0	0	0	Full			
Wax(2)	Hotbox	0	0	0	0	0	0	Full			
Wax(3)	Hotbox	0	0	0	0	0	0	Full			



## Construit pour durer

« Made in Germany » avec les produits et composants les plus évolués, le Leica ASP300 S est construit pour durer. Il représente l'état de l'art de l'ingénierie et des techniques de fabrication. La fiabilité et les réductions de coûts à long terme font du Leica ASP300 S le nouveau standard du traitement automatisé des tissus.



### 1 Surveillance et documentation exhaustives

Le nouveau Leica ASP300 S est équipé d'un port d'imprimante qui documente tous les cycles et réglages du programme pour évaluation ou impression ultérieure.

### 2 Cycle actif de nettoyage de la paraffine

L'effleurement d'une touche de l'écran a pour effet de réduire la concentration de solvants dans la paraffine. Un processus actif d'extraction garantit un nettoyage efficace de la paraffine, ce qui prolonge sa durée de vie, améliore la qualité des tissus et réduit les coûts de fonctionnement.

### 3 Système hermétique de gestion des vapeurs

Le système intelligent de gestion de l'air interne maintient l'air contaminé à l'intérieur de l'instrument. Toutes les vapeurs sont condensées et collectées dans un récipient alloué. Un filtre à charbon actif à longue durée de vie absorbe les vapeurs résiduelles. C'est une contribution supplémentaire de Leica à la sécurité.

### 4 Conception améliorée des flacons et de l'enceinte

La conception unique des flacons de réactifs Leica empêche en toute fiabilité le gaspillage des réactifs. L'enceinte est prévue pour pallier à toute variation de taille des flacons de réactifs de sorte que la mise en place et le retrait des flacons s'effectuent facilement, sans aucun risque.

### 5 Conception ergonomique

Un plan de travail est disponible sur le bain de paraffine et le couvercle de la chambre : il facilite le remplacement de la paraffine ou des corbeilles à cassettes. Le couvercle de la chambre est protégé par un verrou de sécurité qui s'ouvre et se ferme d'une main. Toutes les fonctions pertinentes pour l'utilisateur, les zones de travail, et les connexions sont facilement accessibles.

### 6 Le remplissage et la vidange à distance améliorent la sécurité de l'utilisateur

Le système Leica de remplissage et de vidange à distance fournit une gestion des réactifs sans contact, pour une sécurité accrue de l'utilisateur. Le système de flexibles externe sert à la vidange des réactifs et de la paraffine. Le remplissage des flacons de réactifs est sûr et facile. Le système de remplissage à distance garantit que les flacons de réactifs sont toujours remplis au niveau correct et qu'il n'y a pas de sous-remplissage des flacons.

## Leica ASP300 S – Spécifications techniques

### CHAMBRE DE TRAITEMENT

Capacité maximale, panier métallique	300 cassettes
Capacité maximale, panier en plastique résistant au micro-ondes	252 cassettes
Matériau de la chambre :	acier inoxydable
Lecture de niveau :	détecteurs optiques
Volume de la chambre de traitement :	4,3 litres
Plage de température paraffine :	40–65 °C
Plage de température réactifs :	ambiante, 30–55 °C
Degré d'exactitude thermique	+/- 1 °C
Vidange de la chambre :	programmable (80, 120, 140 secondes), 3 étapes
Fonction Vide & Pression	4 (V/D, V, D, conditions ambiantes)
Vide	-70 kPa (g)
Pression	+35 kPa (g)
Durée de la circulation du liquide	
– Durée précédant le 1er cycle	12 minutes
– Durée inter-cycles	20 minutes
Temps d'incubation	0 – 99 heures, 59 minutes
Ajournement 'fin de traitement'	programmable, jusqu'à une semaine

### BAC A PARAFFINE

Nombre de bacs à paraffine	3, reliés directement à la chambre par des vannes magnétiques
Volume des bacs à paraffine	4,3 litres chacun
Temps moyen de fusion de la paraffine	10 heures

### BIDONS RÉACTIFS

Nombre de bidons de réactifs	10
Volume des bidons	4,3 litres chacun
Bidons de nettoyage	3, plus 1 externe

### DIVERS

Affichage	Ecran tactile couleur, résistant aux solvants
Système de gestion des réactifs	•
Système externe de remplissage et de vidange	•
Système externe de vidange paraffine	•
Plateau collecteur de réactif	•
Lecteur de disquettes 3,5 pouces	•
2 liaisons alarme externe	•
Port parallèle	•
Port série	•
Homologations	Le Leica ASP300 S a été conçu et fabriqué en conformité avec CSA-us, c-CSA et IEC

### DIMENSIONS & POIDS

Dimensions (PxLxH)	68 x 59 x 132 cm
Poids (appareil uniquement)	140 kg

Sous réserve de modifications techniques. Choix complet d'accessoires sur demande.

Les phases de développement, de fabrication et de contrôle les plus modernes – documentées selon DIN EN ISO 9001 – garantissent la qualité et la fiabilité la plus hautes.

### Principales caractéristiques du produit

- Interface utilisateur facilitant l'apprentissage et l'utilisation, équipée d'un écran tactile couleur résistant aux solvants
- Logiciel simplifié avec aide en ligne contextuelle
- Leica RemoteCare™ - pour le suivi des applications en temps réel et le support technique
- Système de sécurité complet avec contrôle innovant de la compatibilité des réactifs
- Monitorage de l'instrument
- Fonction de remplissage et vidange à distance
- Système évolué de gestion des réactifs (SGR)
- Contrôle précis de la température et agitation des réactifs pour les protocoles de courte durée
- 4 programmes de nettoyage programmables par l'utilisateur
- Programme actif de nettoyage de la paraffine
- Protection par mot de passe à deux niveaux
- Documentation CAP et CLP exhaustive
- Construction durable, intégrant une technologie de pointe



# Leica Microsystems – La marque synonyme de produits exceptionnels

La mission de Leica Microsystems est d'être le premier fournisseur mondial de solutions innovantes de premier choix dont nos clients ont besoin pour l'imagerie, la mesure et l'analyse de microstructures.

Leica, la marque leader pour les microscopes et les instruments scientifiques, s'est développée à partir de cinq marques jouissant d'une longue tradition : Wild, Leitz, Reichert, Jung et Cambridge Instruments. Leica est le symbole à la fois de la tradition et de l'innovation.

## Leica Microsystems, une société internationale avec un solide réseau de services clients

Allemagne :	Bensheim	Tél. +49 6251 136 0	Fax +49 6251 136 155
Australie :	Gladesville	Tél. +61 2 9879 9700	Fax +61 2 9817 8358
Autriche :	Vienne	Tél. +43 1 486 80 50 0	Fax +43 1 486 80 50 30
Canada :	Richmond Hill/Ontario	Tél. +1 905 762 2000	Fax +1 905 762 8937
Corée :	Séoul	Tél. +82 2 514 65 43	Fax +82 2 514 65 48
Danemark :	Herlev	Tél. +45 4454 0101	Fax +45 4454 0111
Espagne :	Barcelone	Tél. +34 93 494 95 30	Fax +34 93 494 95 32
Etats-Unis :	Bannockburn/Illinois	Tél. +1 847 405 0123	Fax +1 847 405 0164
France :	Rueil-Malmaison	Tél. +33 1 47 32 85 85	Fax +33 1 47 32 85 86
Grande-Bretagne :	Milton Keynes	Tél. +44 1908 246 246	Fax +44 1908 609 992
Italie :	Milan	Tél. +39 0257 486.1	Fax +39 0257 40 3475
Japon :	Tokyo	Tél. +81 3 5421 2800	Fax +81 3 5421 2896
Pays-Bas :	Rijswijk	Tél. +31 70 4132 100	Fax +31 70 4132 109
Portugal :	Lisbonne	Tél. +351 21 388 9112	Fax +351 21 385 4668
Rép. populaire de Chine :	Hong-Kong	Tél. +852 2564 6699	Fax +852 2564 4163
Singapour		Tél. +65 6779 7823	Fax +65 6773 0628
Suède :	Sollentuna	Tél. +46 8 625 45 45	Fax +46 8 625 45 10
Suisse :	Glattbrugg	Tél. +41 1 809 34 34	Fax +41 1 809 34 44

et des représentants de Leica Microsystems dans plus de 100 pays.

Les sociétés du Groupe Leica Microsystems opèrent à échelle internationale dans trois secteurs d'activités différents, domaines dans lesquels nous nous situons parmi les leaders du marché.

### • Systèmes de Microscopie

Notre expérience en matière de systèmes microscopiques est à la base de toutes les solutions que nous offrons pour l'imagerie, la mesure et l'analyse de microstructures dans les domaines des sciences naturelles et de l'industrie. Grâce à la technologie laser confocale et aux systèmes d'analyse d'images, nous fournissons des dispositifs de visualisation en trois dimensions et offrons de nouvelles solutions aux secteurs de la cytogénétique, de la pathologie et des sciences des matériaux.

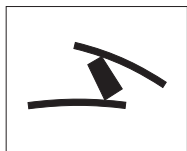
### • Préparation d'Echantillons

Nous sommes fournisseur complet pour l'histopathologie et la cytopathologie clinique, la recherche biomédicale et le contrôle de qualité industriel. Notre offre comprend des appareils, des systèmes et consommables d'inclusion et d'enrobage tissulaire, des microtomes et cryostats ainsi que des automates de coloration et de recouvrement par lamelle couvre-objet.

### • Equipements Médicaux

Les technologies innovantes mises en application dans nos microscopes chirurgicaux offrent de nouvelles approches thérapeutiques en microchirurgie.

Winner 2005



Innovationspreis  
der deutschen Wirtschaft  
The World's First Innovation Award

[www.leica-microsystems.com](http://www.leica-microsystems.com)

**Leica**  
MICROSYSTEMS